





altmann

bozzola

de cambiaire

davanzo

laks

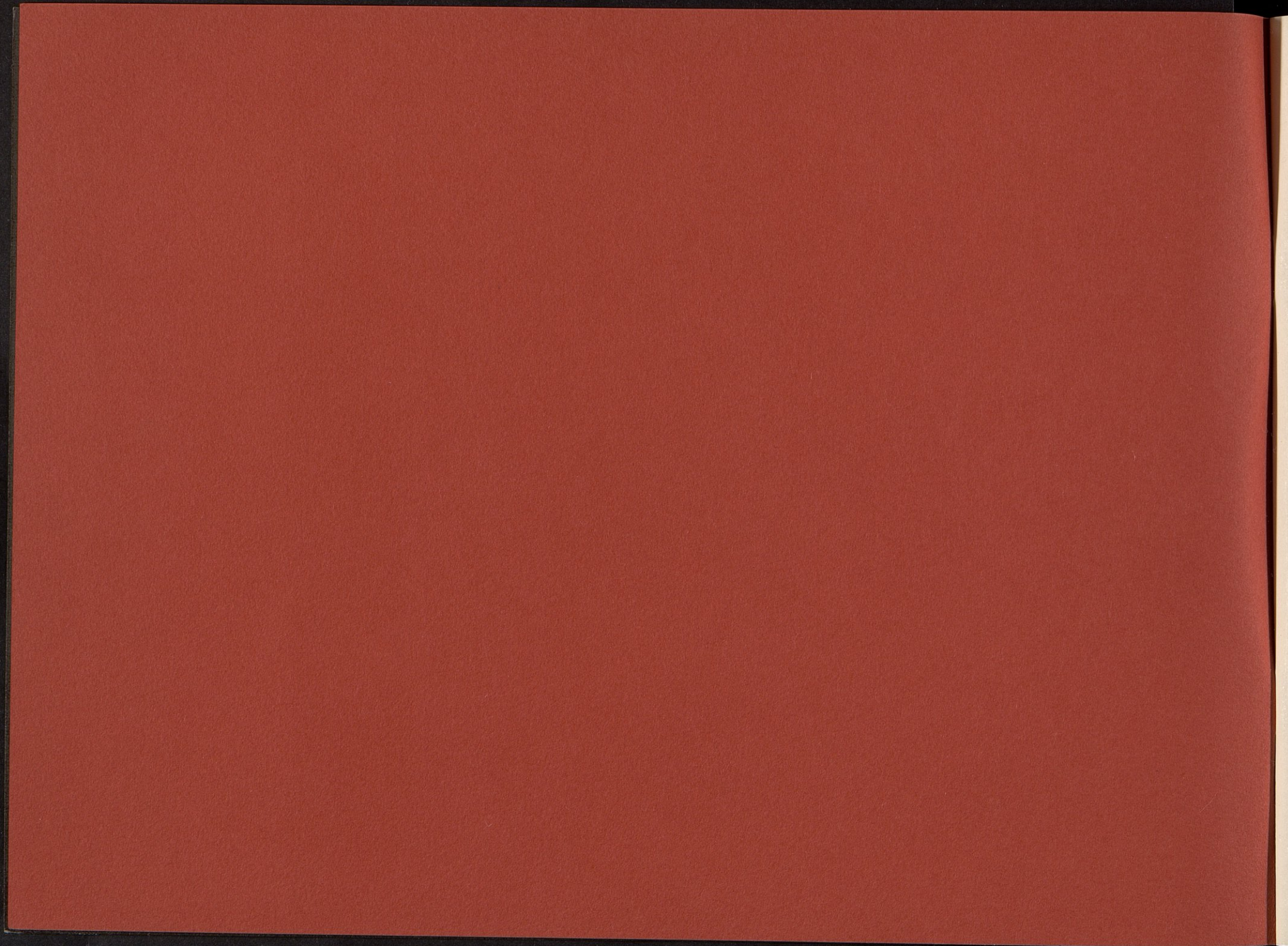
mengau

pichette

tiné

zenderoudi

MAISON DE LA CULTURE - GRENOBLE
10 JUIN / 24 SEPTEMBRE 1972



9 personnes qui racontent, ou se racontent d'une certaine manière, se rassemblent parce que, à plusieurs égards, elles se ressemblent.

A leur contact, par oeuvres interposées, d'autres personnes, peut-être, auront la révélation d'une rencontre ; alors, le groupe de 9, par les échos qu'il engendre, sera 90, 900, 9 000.

Je souhaite que ces "plages" d'écriture apparaissent au public aussi chargées de sens qu'elles en contiennent.

Ph. NAHOUM

(V) ART POUR DES SIGNES DE GRANDE COMMUNICATION

La peinture et la sculpture se sont longtemps repliées sur des activités parcellaires, fractionnelles, où chaque individu créait son propre glossaire, sans viser à un entendement général d'où lectures et traductions laissant à désirer.

Les 9 artistes de (V) art, réunissent des recherches communes, bien qu'éclatant dans tous les sens de l'horizon plastique, ont voulu former un groupe non pas de hasard et de circonstance, mais d'entente profonde, qui manifeste que le souci du signe - de l'infra-écriture à la supra-écriture - est aujourd'hui primordial pour communiquer largement avec nos contemporains. Il s'agit plus d'art privilège, mais d'art soumis à la vision de la généralité des spectateurs, sans souci d'appropriation spéculative, sans soumission au "gadgétisme".

La peinture et la sculpture, semble-t-il, retrouvent avec eux les élans collectifs et de public non exclusif qu'ils eurent dans ces arts dits "sauvages" qui, à peine délivrés de la tutelle culturelle occidentale, reprennent leur place majeure dans le panorama humain. Du magisme au rationnel, tout un alphabet nouveau est ouvert par cette génération qui fait la synthèse de notre acquis et de cette découverte foudroyante d'un univers esthétique aux dimensions différentes et dont pourtant le souci créateur graphique s'impose à nous comme primordial. Peindre, c'est d'abord écrire, tant pour signifier que pour entrer en contact : cette leçon était connue des plasticiens de Lascaux, des graveurs de cylindres-sceaux de Sumer. Elle s'impose de nouveau à nous quand tant de signaux factices, destinés à confondre l'art et le produit de consommation, obturent aujourd'hui notre champ de vision. Le groupe (V) art s'est lancé dans une légitime action de recherche opérationnelle par approximations successives, il est mathématiquement certain qu'il doit remonter à la surface une bonne pêche, y compris des coelacanthes de la sensibilité qui démontreront que les vrais fossiles de la création sont parmi les fausses nouveautés qui nous entourent.

Jean CATHELIN

30 mars 1972

En Art, la grande aventure structurelle a été plus que tout l'importance qu'a pris *l'espace* par rapport à la forme : classiquement parlant la forme tri-dimensionnelle était pleine et l'espace vide. Or depuis longtemps la science savait que la forme n'était pas aussi pleine ni l'espace aussi vide que cela...

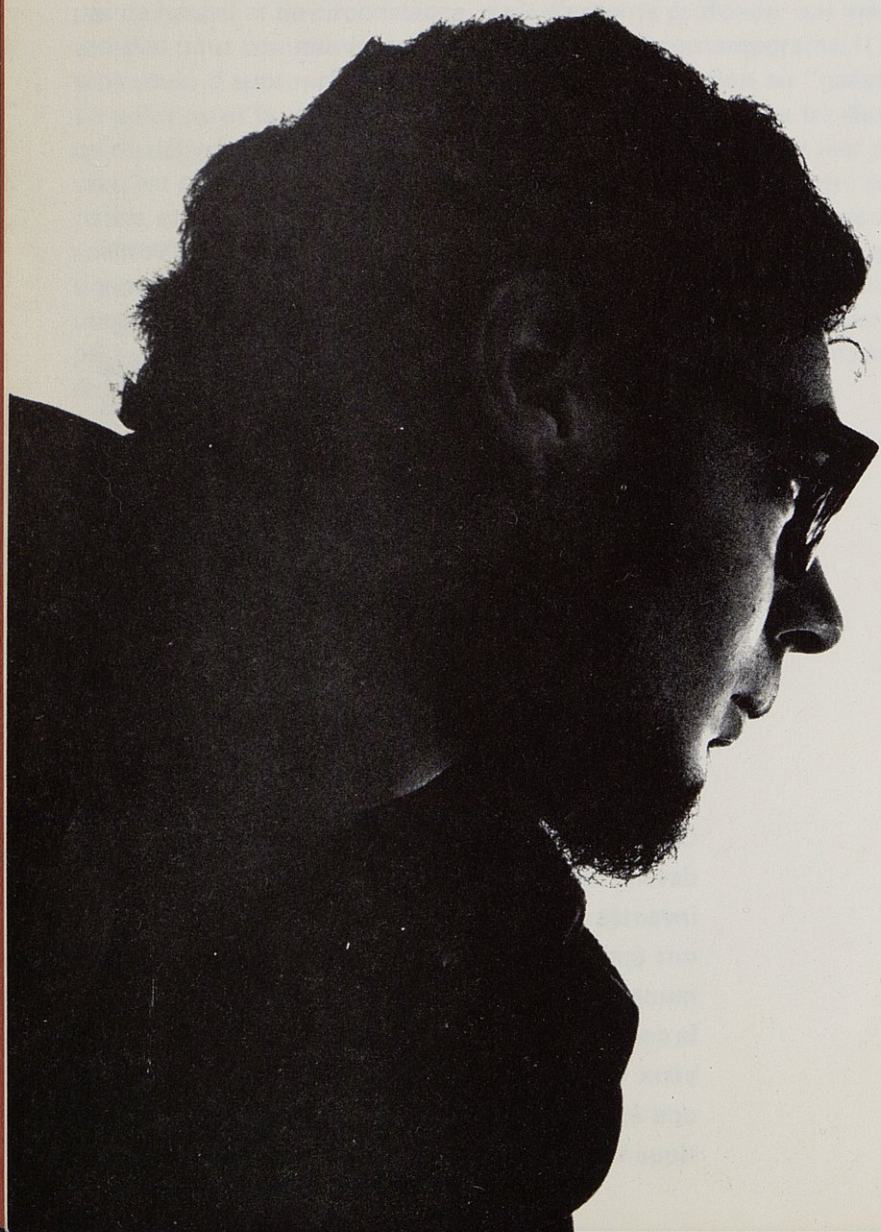
... Si le signe se substitue à l'image, il ne doit pas jouer à l'image, il doit jouer autrement dans un art devenu (ou tout au moins devenant) *autre*... c'est-à-dire supposant et dégageant d'autres postulats, d'autres axiomes, d'autres critères esthético-artistiques...

... Le signe fixe artistiquement notre perception, les ensembles de signes peuvent être normalement complexes sinon hypercomplexes sans cesser d'être esthétiquement perceptibles...

"Espaces autres"
"Ensembles de signes"

Michel TAPIE
Janvier 1972

Une dizaine de créateurs se sont réunis en groupe, constatant que leurs démarches convergent vers une certaine ordonnance "d'espaces abstraits" par le moyen de l'écriture et du signe. Ces espaces nouveaux se doivent d'être définis. Pour les scientifiques, (V) serait une explication suffisante. Pour l'amateur d'art, il est bon de préciser qu'un même espace (V) peut être caractérisé de diverses manières par l'intermédiaire de familles de voisinage de type essentiellement "artistique", c'est-à-dire relevant d'une approche sensible et intuitive des états intérieurs. La notion de voisinage s'explique singulièrement dans l'économie de l'écriture, qui inclut l'individualité expressive du signe dans le tissu problématique de ses enchaînements. Convaincus de la nécessité d'une esthétique en devenir manifestée comme l'expression toujours inventée de propositions structurées, ces artistes ont éprouvé le besoin de mener une action commune face à l'actuel désarroi affectant aussi bien la conception de l'art que son usage. Et déjà, aux yeux de certains, leur recherche apparaît comme une étape essentielle dans une investigation artistique sans cesse renouvelée.



roberto altmann

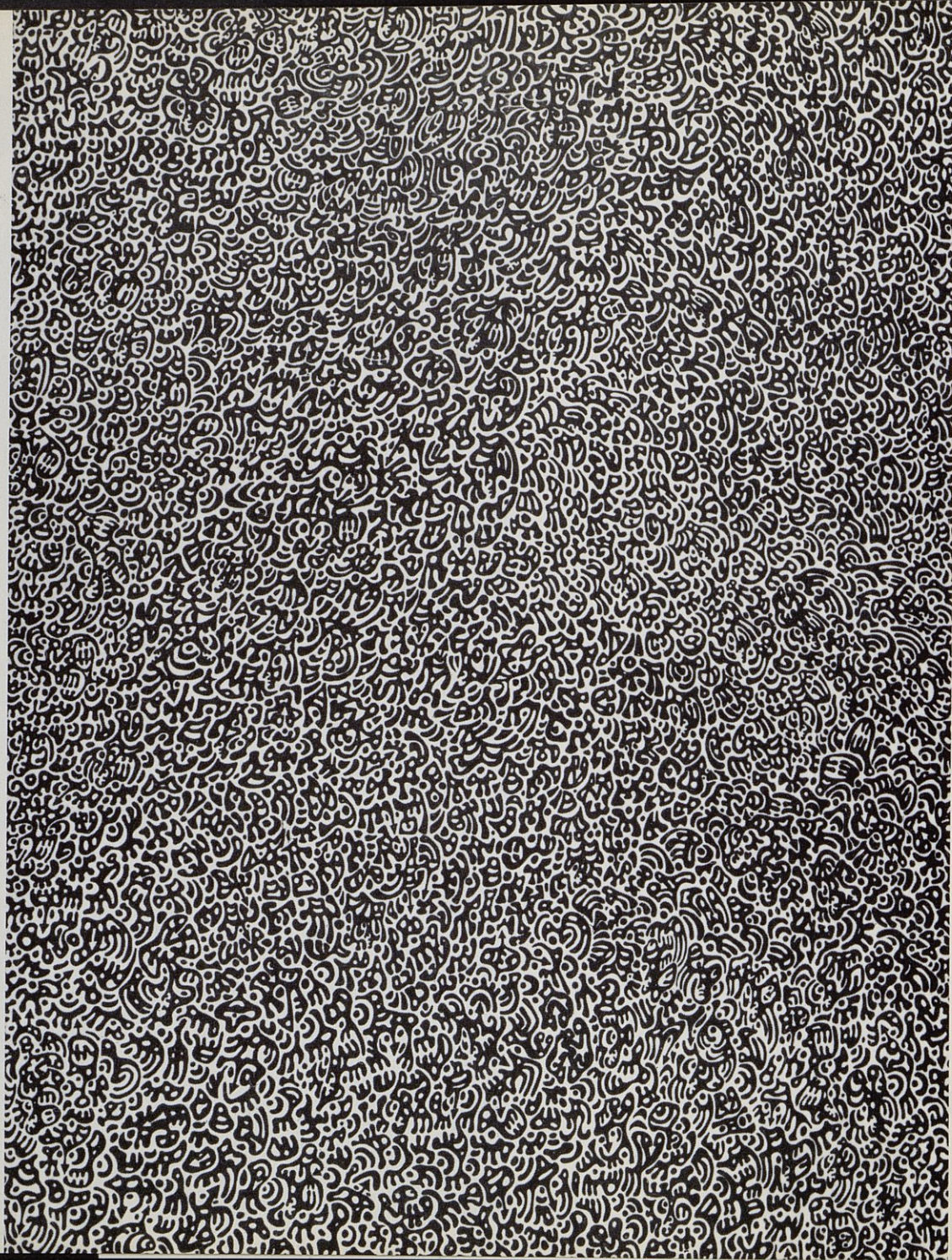
Roberto ALTMANN (1942) Liechtenstein. Vit en France depuis 1949 ; poursuit des recherches parallèles portant sur les expressions scénique, poético-musicale, cinématographique et picturale. Participe depuis 1963 à des récitals de poésie phonétique en France : à Paris : T.N.P., Odéon-Théâtre de France, Auditorium du Musée d'Art Moderne, Maison du Spectateur, Théâtre de l'Ambigu, et au Centre Culturel de Toulouse, à la Faculté de Nanterre ; à l'étranger : International Festival of Concret Poetry, à la Falmouth School of Art, etc...

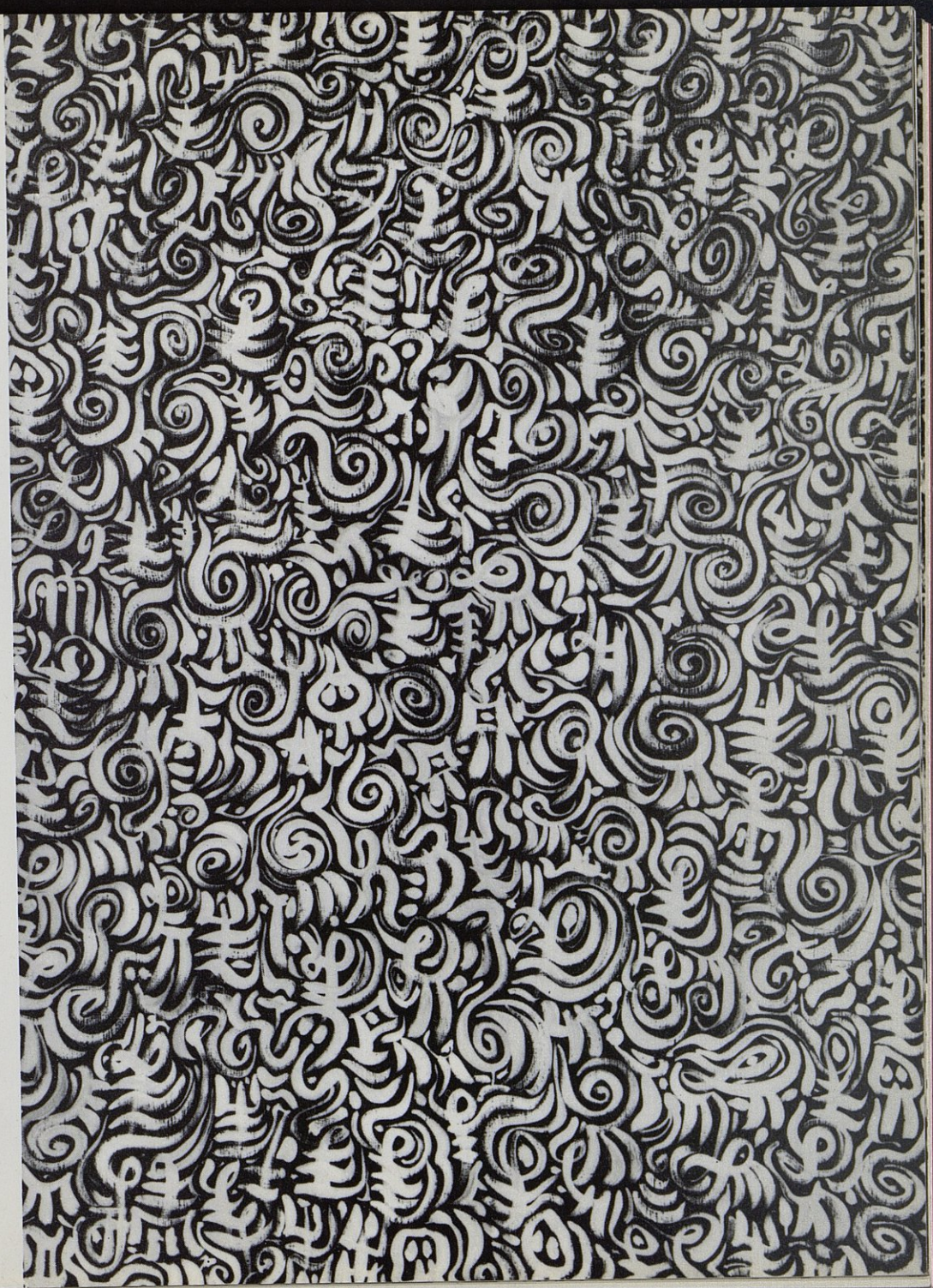
Expositions collectives : France, Allemagne, Suède, Angleterre, U.S.A., Liechtenstein, Italie,...

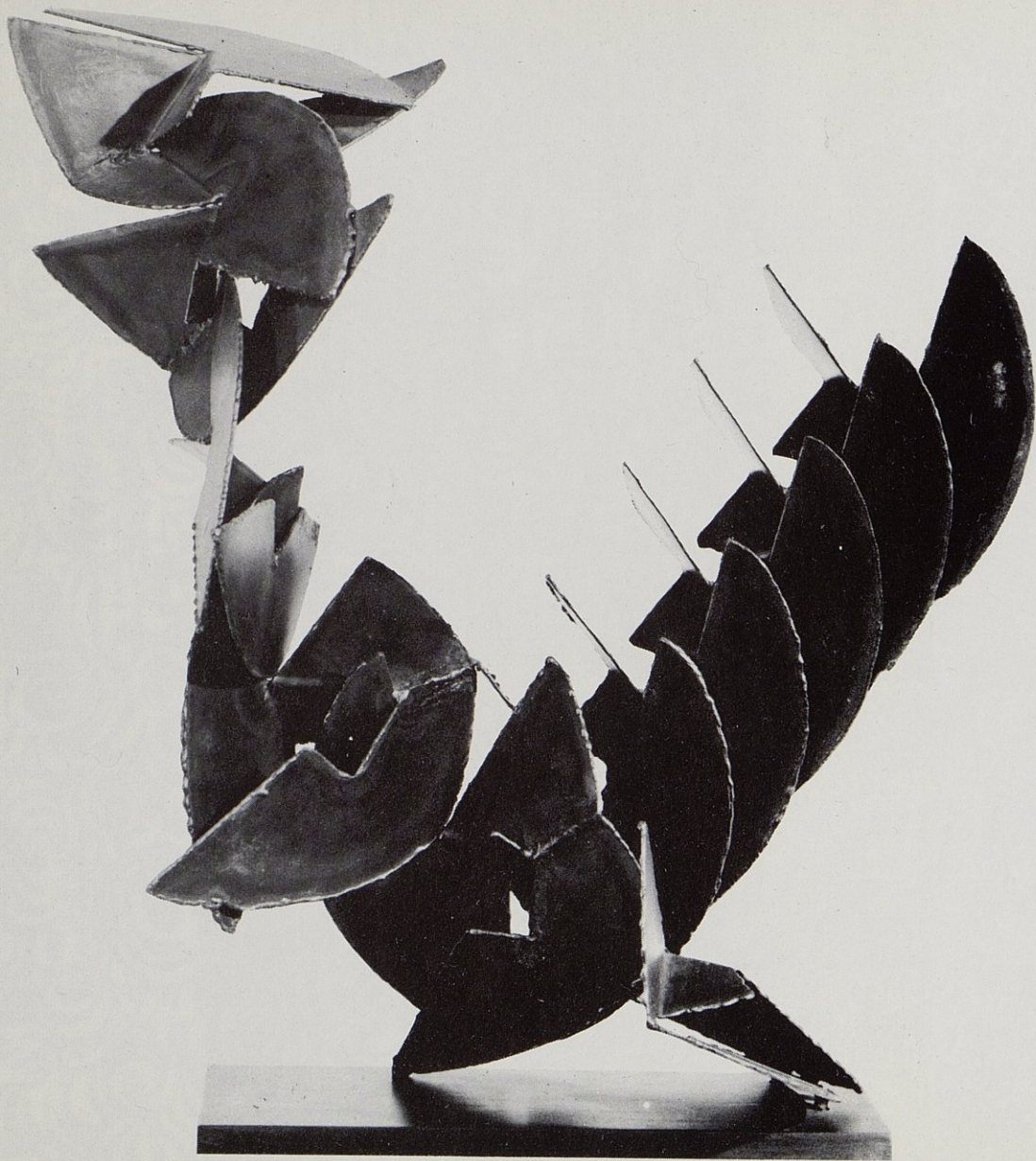
Salons : Comparaisons, Biennale de Paris, Biennale de Menton, Grands et Jeunes d'Aujourd'hui.

Musées et Fondations : Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris. Koelnischer Kunstverein. International Center of Aesthetic Research, Turin. Bibliothèque Nationale, Paris. Ville de Soeder-tälje (Suède), Ville de Vaduz (Liechtenstein). Fonde et dirige la revue "Apeiros".









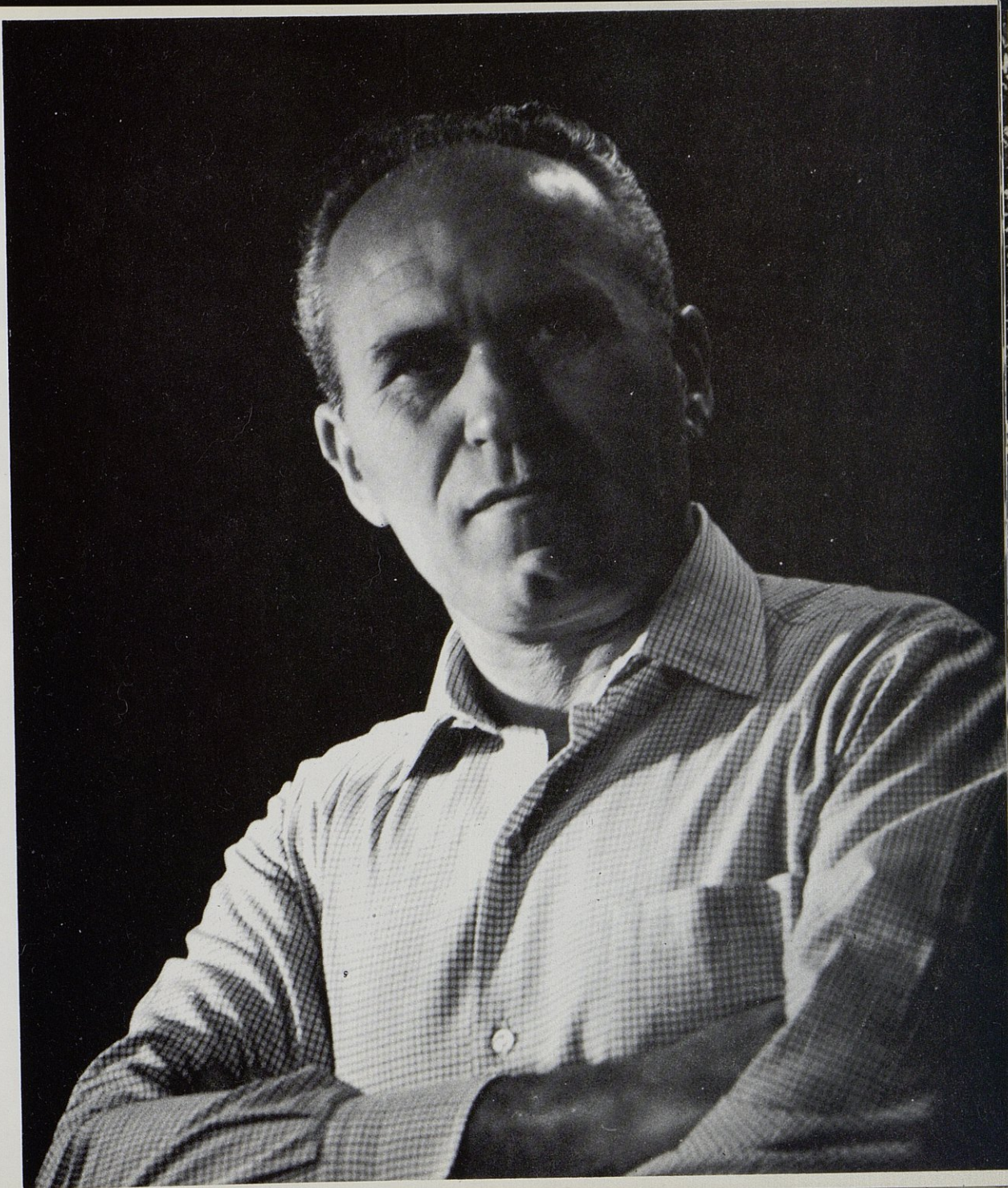
Angelo BOZZOLA (1921) Italie. Membre du Comité directeur du groupe MAC "Espace" de 1954 à 1958, participe à ce titre à l'exposition "Mouvements Modernes" à Tokyo et à Osaka 1954, à l'exposition "Revue Nationale d'Art Concret", à la "Galleria Schettini" à Milan 1956, et à l'exposition nationale "Bianco e Nero" à Catania 1958. En 1956 adhère au Manifeste du "Baroque généralisé" de l'architecte Luigi Moretti et de Michel Tapié. Divers travaux de recherches pour aboutir aux "Structures différenciées".

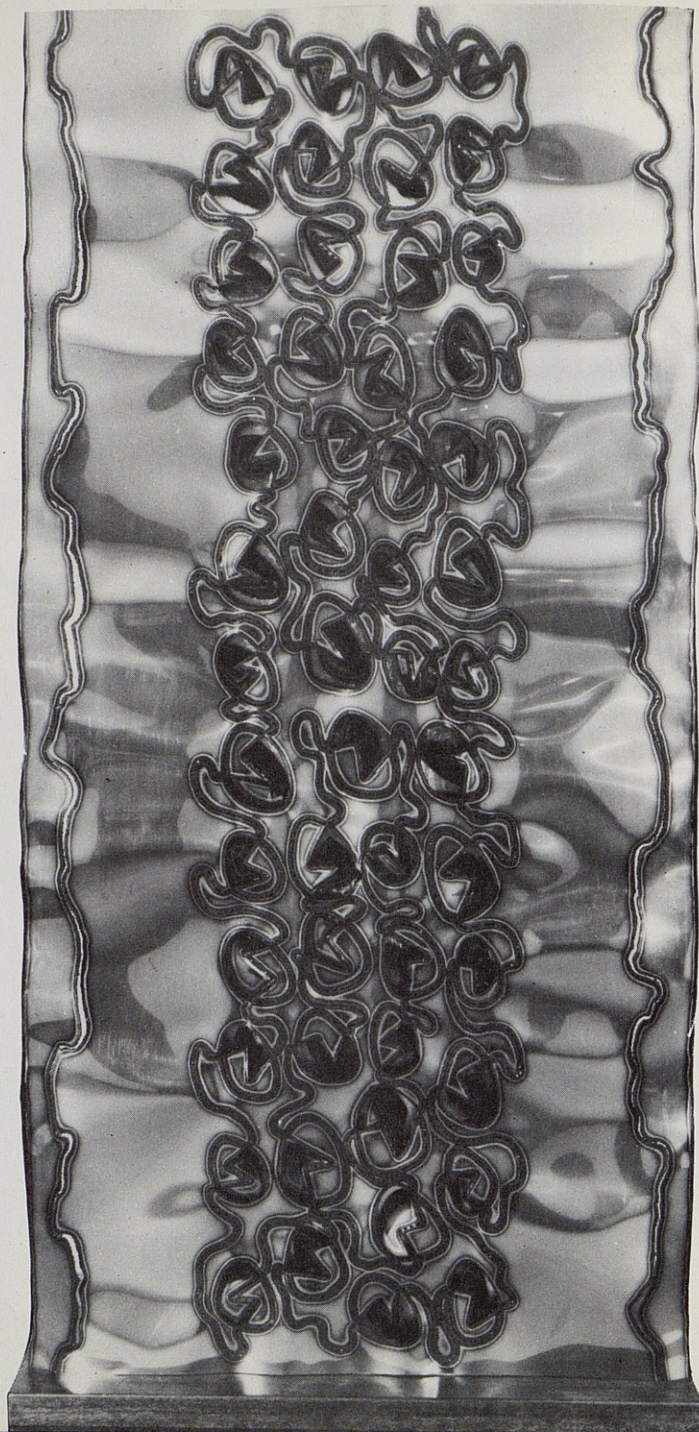
Expositions personnelles : Italie : Milan : Galleria del Fiore 1955, Galleria del Prisma 1959. Galleria Vismara 1966, 1967 et 1970. First National City Bank, 1971. Florence : Galleria Numero 1969. Rome : Galleria Numero 1962. Turin : International Center of Aesthetic Research 1966. Novara : Galleria Pozzi 1968. Macerata : Galleria l'Arco 1969. Côme : Galleria Il Salotto 1969. Gênes : Centre International d'Art Galleria Pourquoi Pas ? 1970. San Remo : Galleria Beniamino (avec Pichette) 1971. France : Paris : Galerie de La Chouette 1971.

Expositions collectives : Italie, Japon, U.S.A., France, Allemagne.

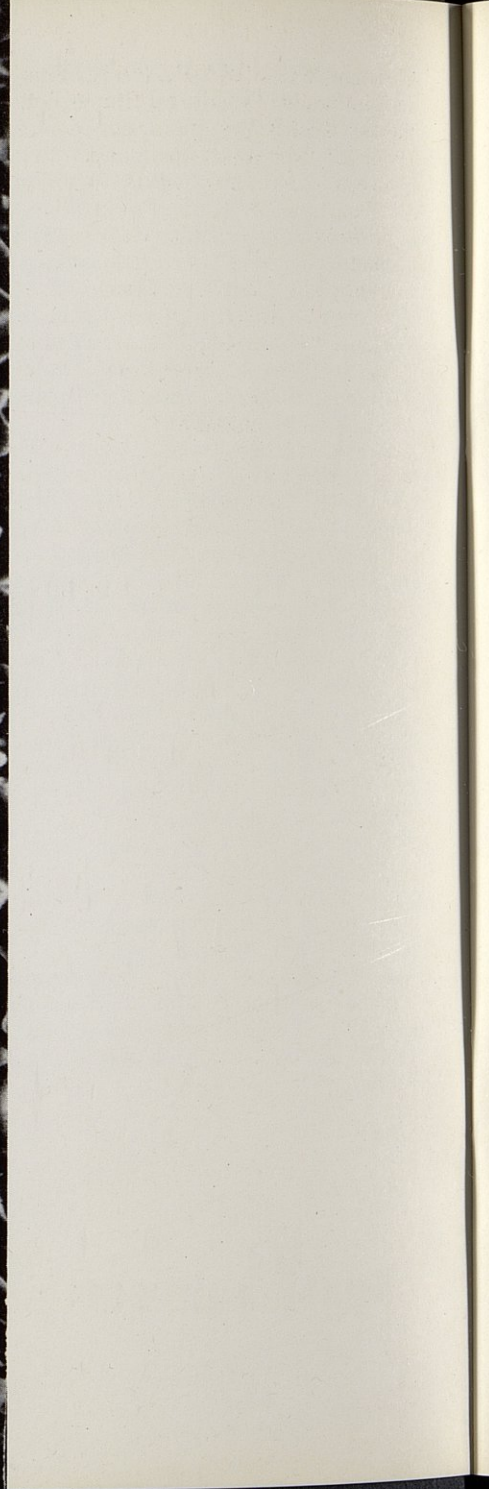
Salons : Triennale de Milan. Biennale Nationale de Milan. Prix International de Sculpture, Seregno. Biennale de Bolzano, Comparaisons. Nombreuses éditions sur son oeuvre. Représenté dans les collections de l'International Center of Aesthetic Research, Turin.

angelo bozzola









Christian de CAMBIAIRE (1932) France. Diplômé de l'Institut d'Etudes Politiques. Recherches picturales depuis 1956. Co-fondateur du groupe "Art Nouveau" à Montauban et du Salon du Sud-Ouest, en 1951.

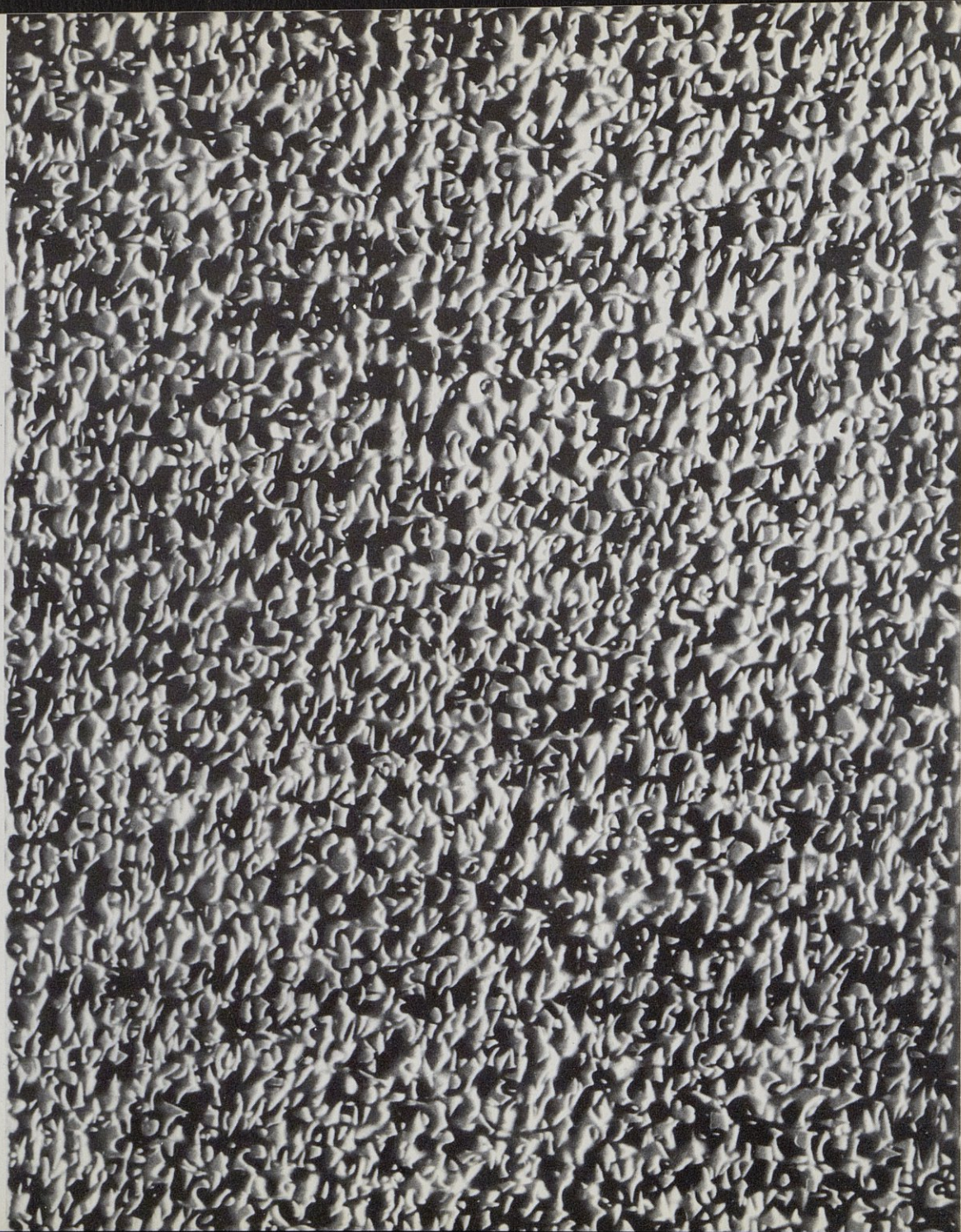
Expositions personnelles : Galerie de la Chouette Paris 1971.

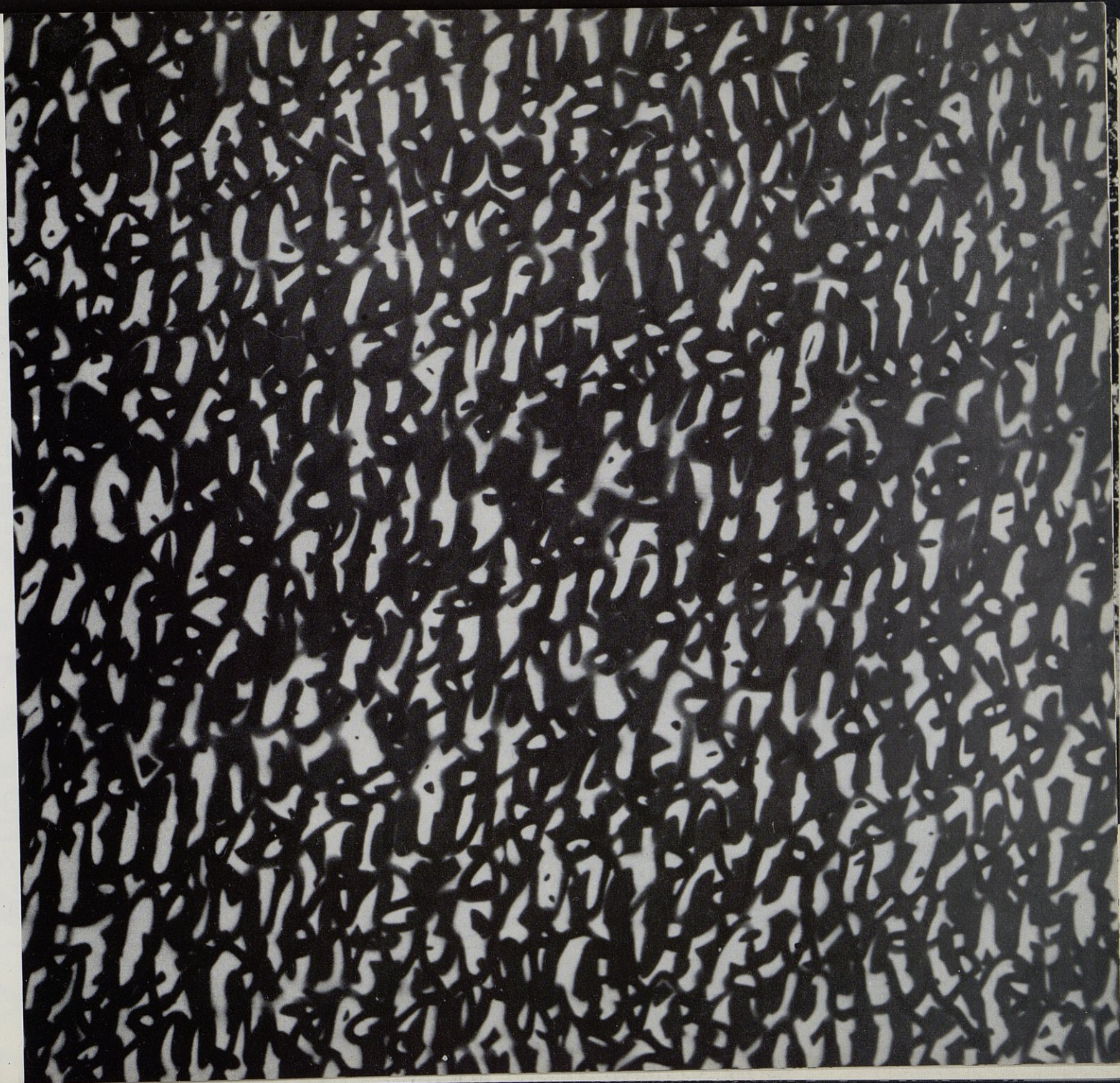
Expositions collectives : France : avec le groupe lettriste, Galerie l'Atelier, Toulouse 1967 et Galerie Notre Temps, Toulouse 1968. Maison de la Culture du Havre. Italie : Milan et Turin. Allemagne : Mannheim.

Salons : Comparaisons de 1967 à 1971. Représenté dans les collections de l'International Center of Aesthetic Research, Turin. Membre du Comité de rédaction de la revue "Essais".

christian de cambiaire







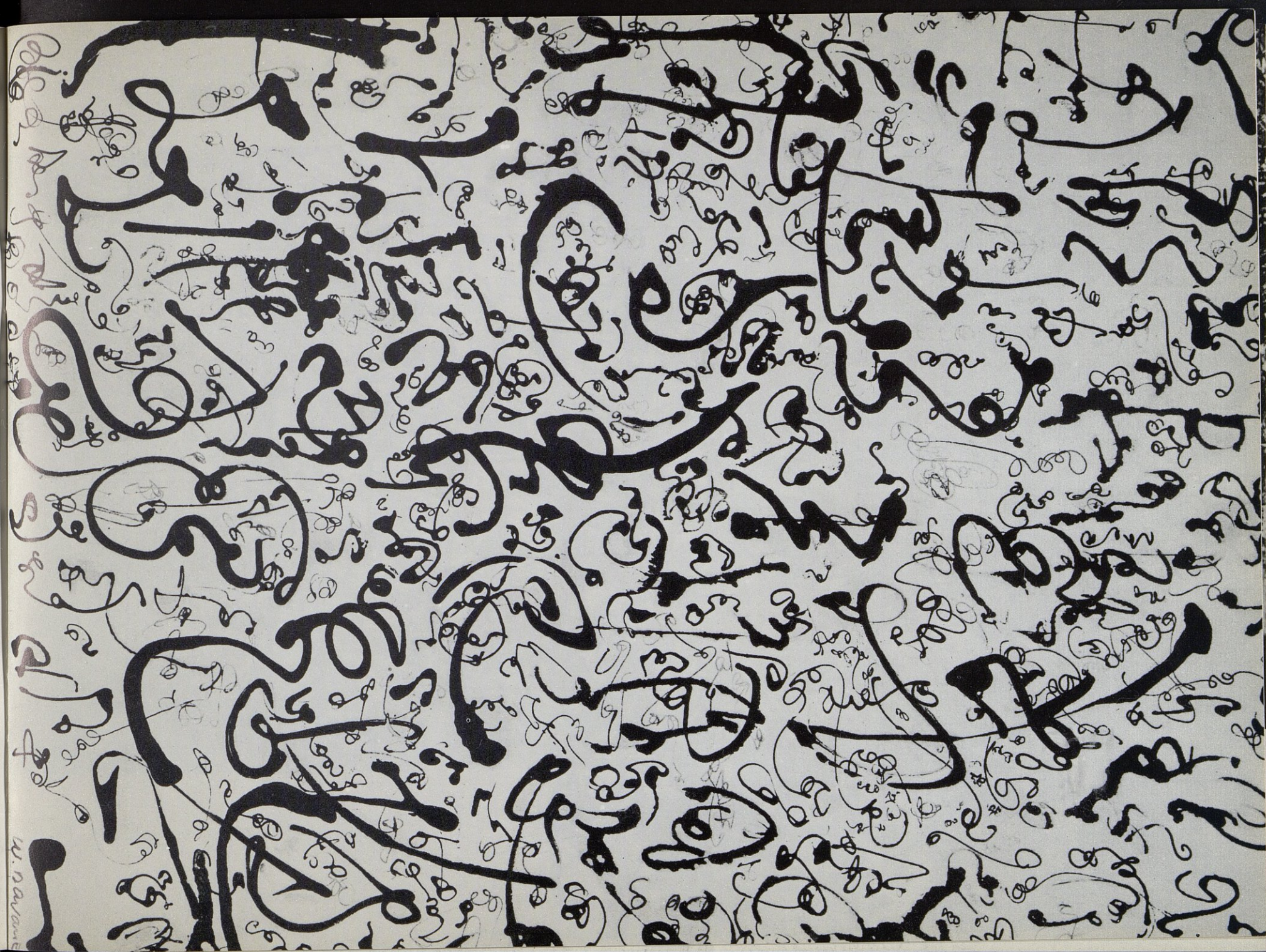


Wanda DAVANZO (1920) Argentine.
Expositions personnelles : Galeria Galatea, Buenos-Aires, 1955 ; Galeria van Riel, Buenos-Aires 1957 ; Galeria de los Independientes, Buénos-Aires 1958 ; Galeria Peuser, Buenos-Aires 1960 ; S.E.T.U.R. Porto Alegre, Bresil 1960 ; Musée d'Art Moderne de Buenos-Aires 1962 ; Université de la Plata, Argentine 1962 ; Galeria H. Buenos-Aires 1963 ; Galerie du Haut Pavé - Paris 1965 ; Institut d'Education Populaire de Vincennes 1971 ; Institut National d'Education Populaire de Marly avec le sculpteur Adam Sjöhlm 1972 ; Galerie Camille Renault, Paris 1972.

Expositions collectives : Argentine, Brésil, France, Italie, Allemagne, etc...
Salons : Divers salons en Argentine, Uruguay et Brésil ; France : Art Sacré, Terre Latines, Comparaisons.

Musées et Fondations : Musée d'Art Moderne de Buenos-Aires. Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris. International Center of Aesthetic Research, Turin. L'URAM, New-York.

wanda davanzo



W. DAVENPORT





Victor LAKS (1924) France.

Expositions personnelles : U.S.A. :

Albuquerque, Guadalupe Gallery -

Santa-Fé, Musée des Beaux-Arts 1947.

Taos, Galeria Escondida. San Francisco,

Rotunda Gallery, 1948. New-York :

Penthouse Gallery 1950. New Gallery

1952. Galerie Moderne 1953. Wildens-

tein Gallery 1954. Brésil : Rio de Janeiro

1949. Italie : Turin : International Cen-

ter of Aesthetic Research. Milan,

Galleria Pagani 1968. Galleria Cavour

1972. Legnano-Castellanza, Musée de

la Fondation Pagani, 1971. France :

Paris : Cent dessins, Roche et Bobois

1970. Centre Culturel de Bobigny,

Rétrospective (avec Bozzolini) 1972.

Expositions collectives : France, Brésil,

Suède, Japon, Danemark, Allemagne,

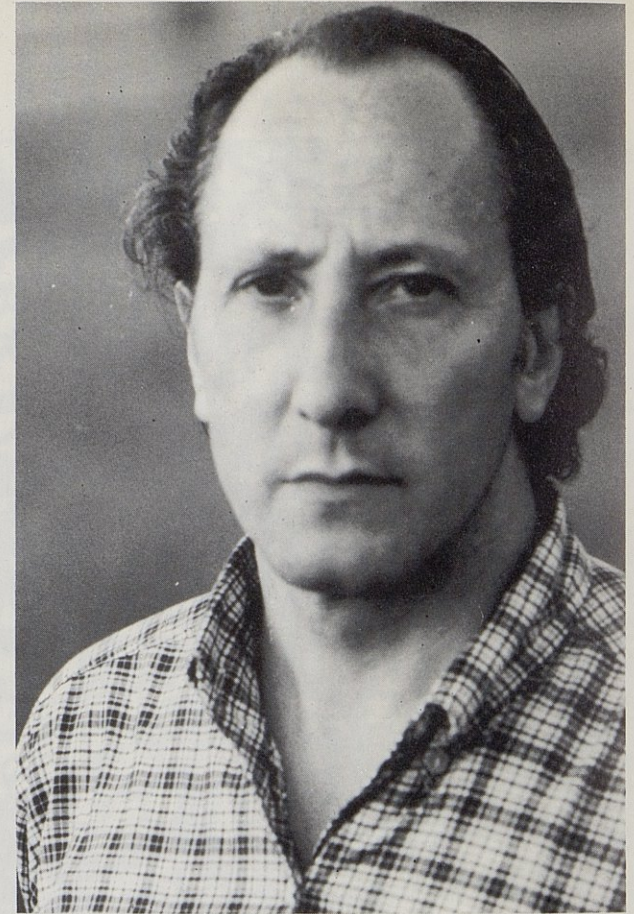
Italie, Suisse, Yougoslavie, etc...

Musées et Fondations : Musée de

Nantes. Musée de Skopje. International

Center of Aesthetic Resaerch, Turin.

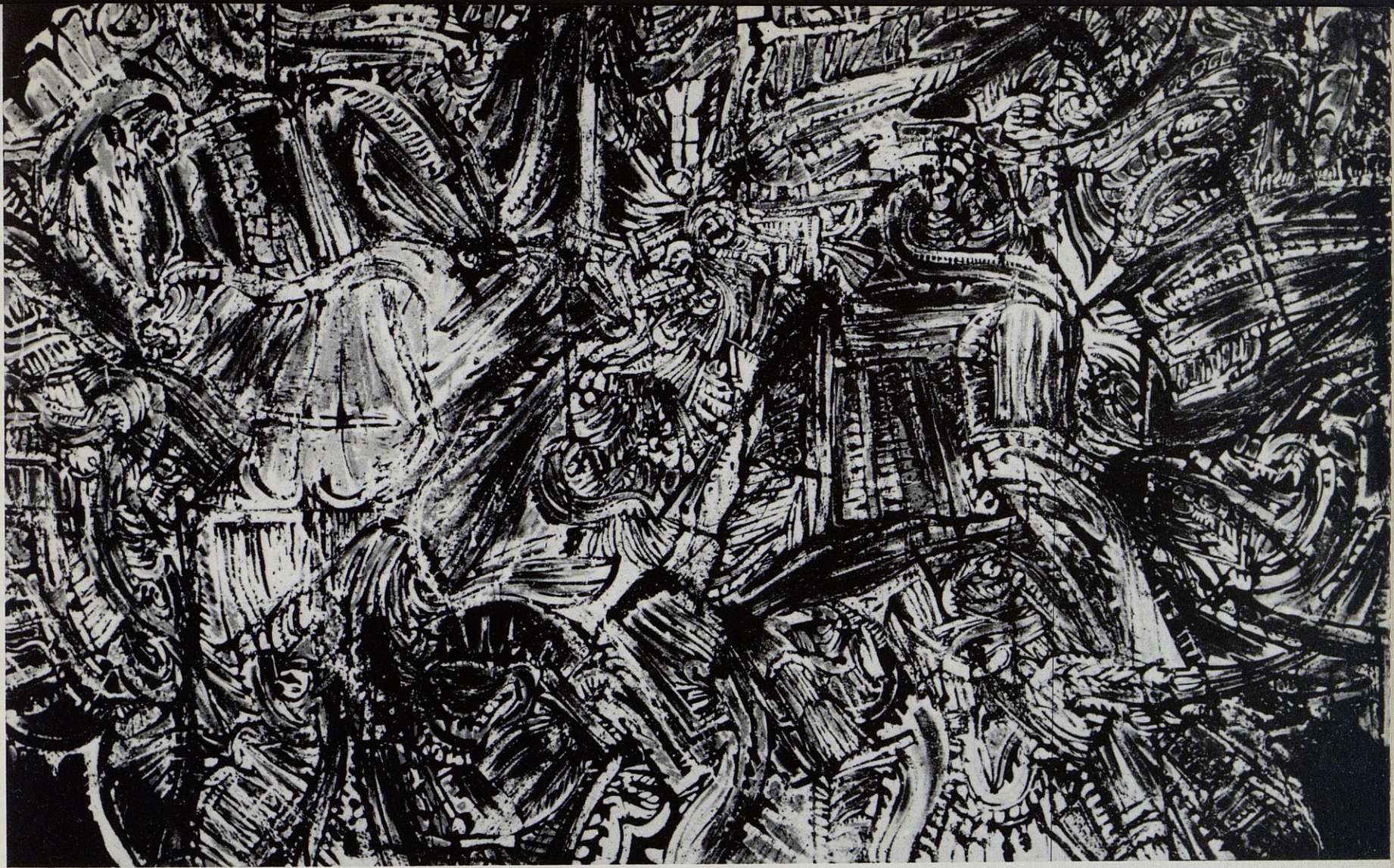
Musée d'Art Contemporain, Madrid.

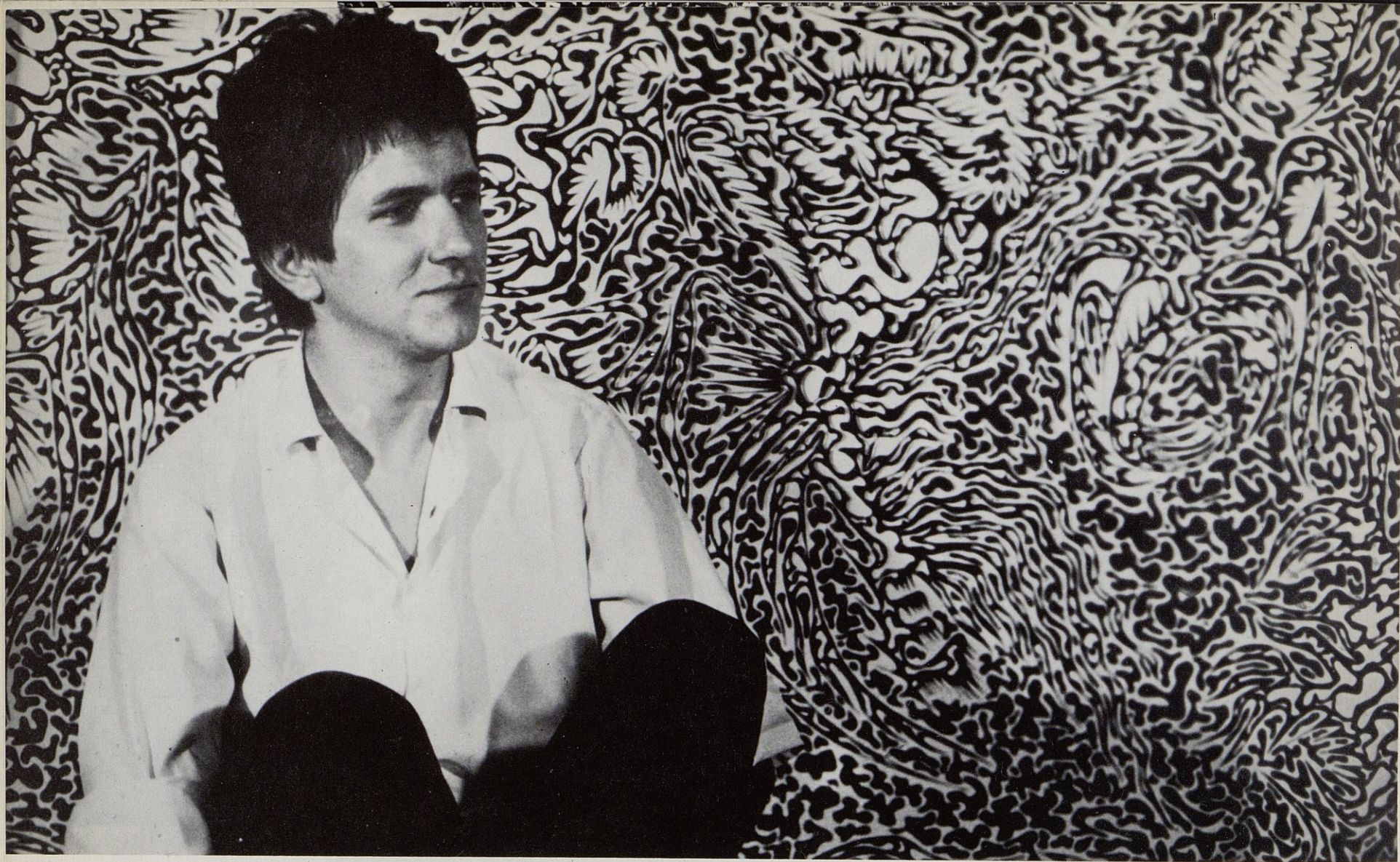


victor laks



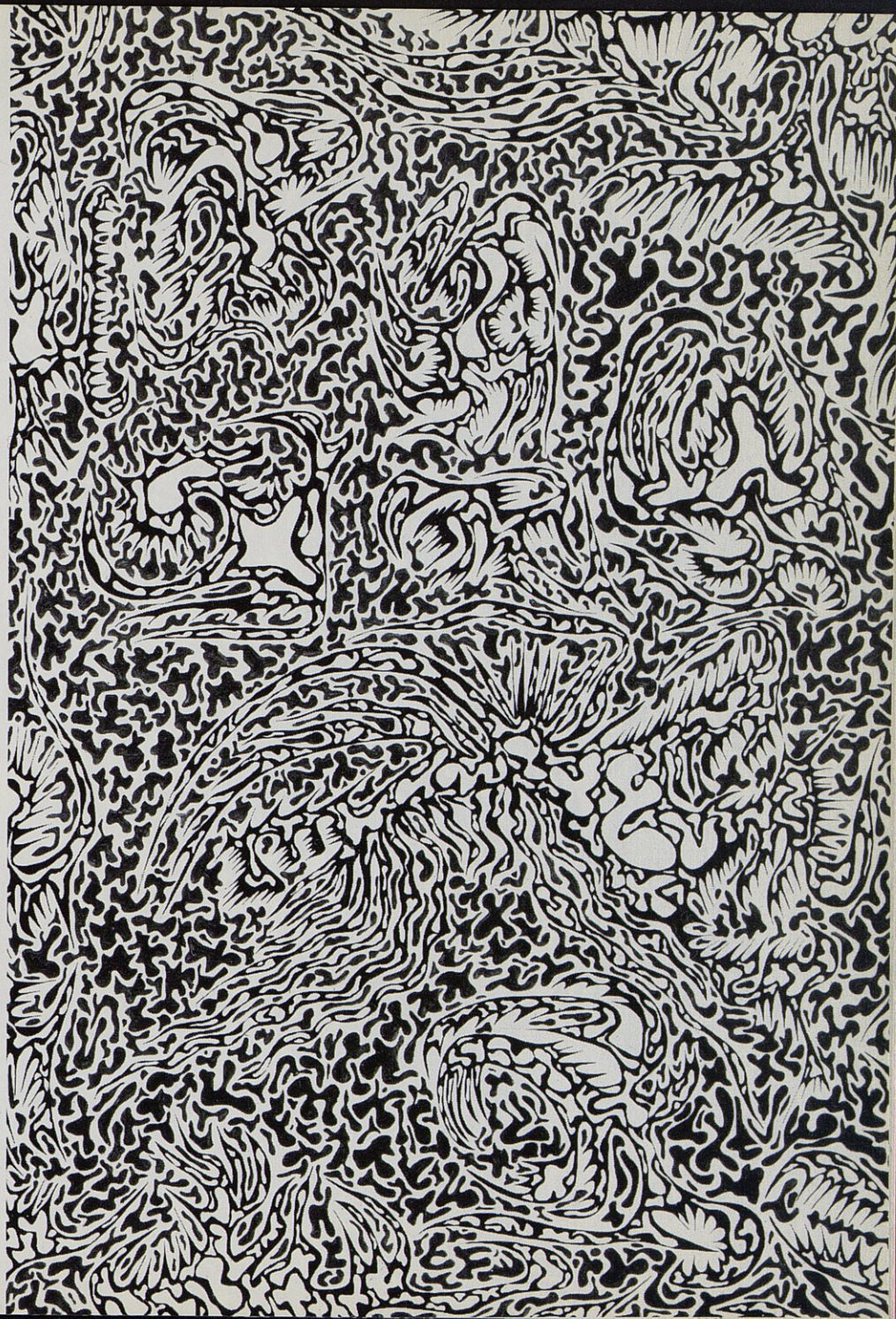






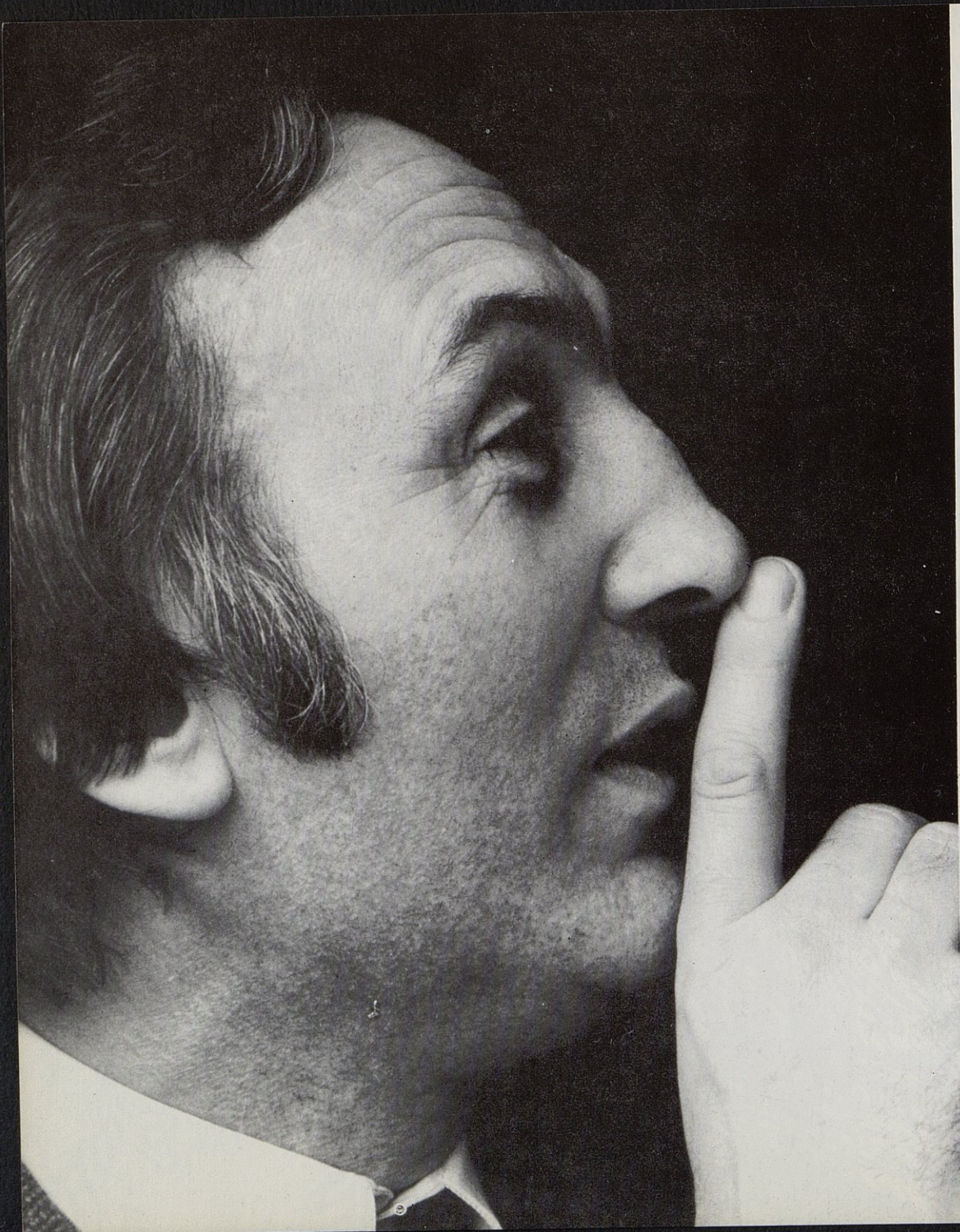
Jean MENG AU (1943) France.
Exposition personnelle : Symposion
der Künste, Mannheim, 1970.
Expositions collectives :
Maison de la Culture, Le Havre 1968.
Galerie de la Chouette, Paris 1968.
Galleria Cortina, Milan 1969. Centre
de Marly-le-Roi 1970. Symposion der
Künste, Mannheim 1971. Galerie de
l'Université, Paris 1971.
Salons : Comparaisons de 1968 à 1971.

jean mengau









james pichette

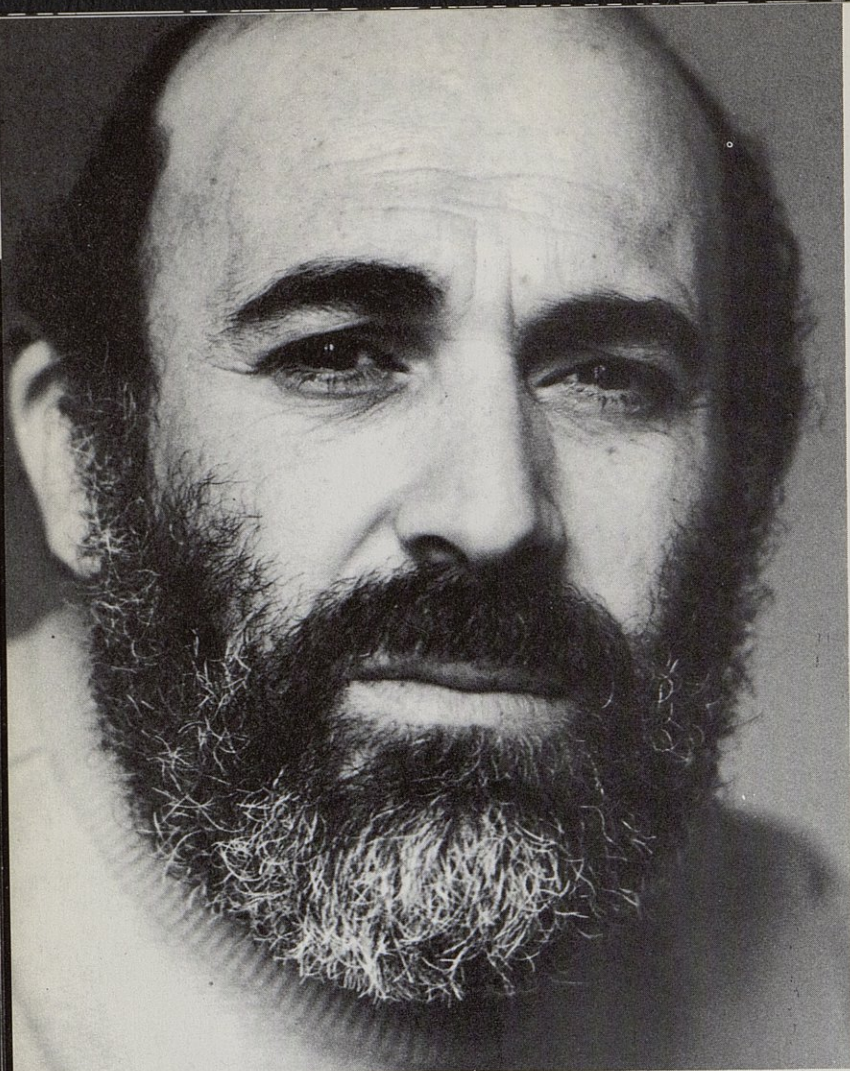
James PICHETTE (1920) France.
 Premières toiles abstraites en 1947.
Expositions personnelles : France :
 Paris. Galerie Morihien 1949. Galerie
 de Beaune 1951. Galerie Dina Vierny
 1954. Galerie Henri Bénézit de 1956 à
 1969. Galerie Beno d'Incelli 1960. Ga-
 lerie Roger Le Grall (avec Kijno) 1968,
 puis à Nancy, Marseille, Lyon, Reims,
 Cannes, Grenoble, Toulouse et Bor-
 deaux, A l'étranger : Bruxelles, Liège,
 Amsterdam, Utrecht, Monte-Carlo,
 New-York, Genève, Istanbul, Zilina,
 Bratislava, Poznan, Lodz, Milan, San-
 Remo (avec Bozzola)...
Expositions collectives : France, U.S.A.,
 Espagne, Maroc, Allemagne, Suisse,
 Hollande, Inde, Belgique, Japon, Véné-
 zuéla, Colombie, Angleterre, Italie,
 Mexique, Canada, Turquie, Suède, Da-
 nemark, Tchécoslovaquie, Algérie,
 Hongrie...
Salons : Surindépendants, Réalités
 Nouvelles, d'Octobre, de Mai, de l'Ecole
 de Paris (Galerie Charpentier), d'Au-
 tomne, Comparaisons, Grands et Jeunes
 d'Aujourd'hui...
Musées et Fondations : Stedlijkmu-
 seum, Amsterdam. The Currier Gallery
 of Art, Manchester. Musée National
 d'Art Moderne, Paris. Fogg Art Mu-
 seum, Cambridge. Musée d'Art Moder-
 ne, Eilat. The Berkshire Museum, Pitts-
 field. Saint-Etienne. Poitiers. Amiens.
 Musée des Beaux-Arts, Liège. Musée
 National des Beaux-Arts, Alger. Musée
 d'Art Moderne de la Ville de Paris.
 Cabinet des Estampes, Berlin. Cabinet
 des Estampes, Dresde. Galerie de Lidice,
 International Center of Aesthetic Re-
 search, Turin. Bibliothèque Nationale
 de Paris. Bibliothèque Municipale, Nice.





1947-1948





Lino TINE (1932) Italie.

Diplômé de l'Institut d'Art de Florence
et de l'Académie Brera (élève de Marino
Marini).

Expositions personnelles : Italie :
Messine, Galleria Fondaco, 1960. Mi-
lan : Galleria Pater, 1961. Galleria San
Fidele, 1964. Galleria del Grattacielo,
1966. Galleria Cortina, 1969. First
National City Bank, 1971. Samu Cas-
telli, 1971. Livorno, Galleria Gilardi,
1966. Verone, Galleria dello Scudo,
1970. Turin, Galleria Viotti, 1970.
Brescia, Galleria Schreiber, 1970. Cò-
me, Galleria Il Salotto, 1971. Rome,
Galleria Schneider, 1972. Belgique :
Liège, A.P.I.A.W., 1970. Bruxelles,
Galerie Arges, 1971.

Expositions collectives : Italie, U.S.A.,
France, Yougoslavie, Espagne, Belgique,
Argentine, Brésil.

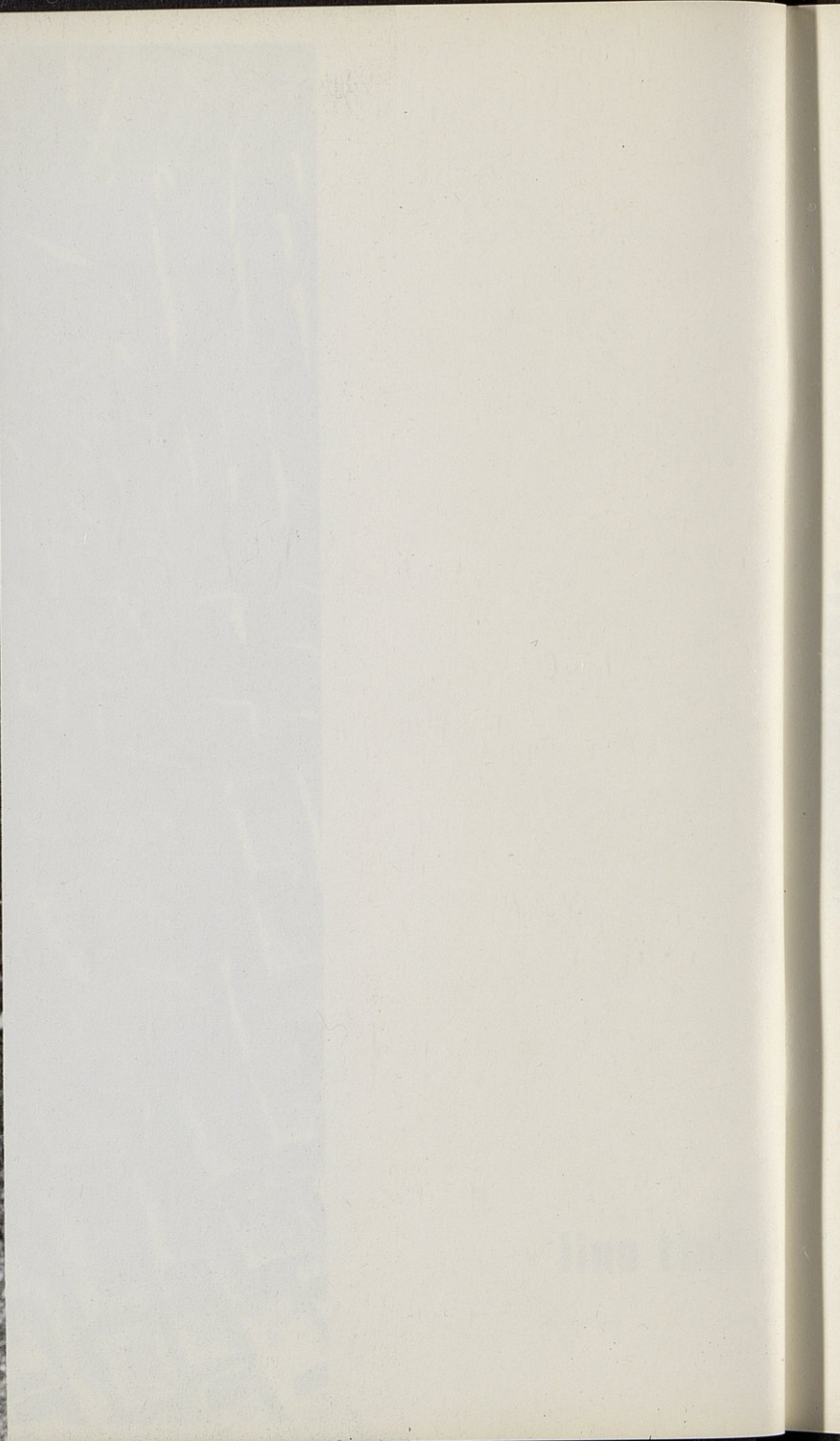
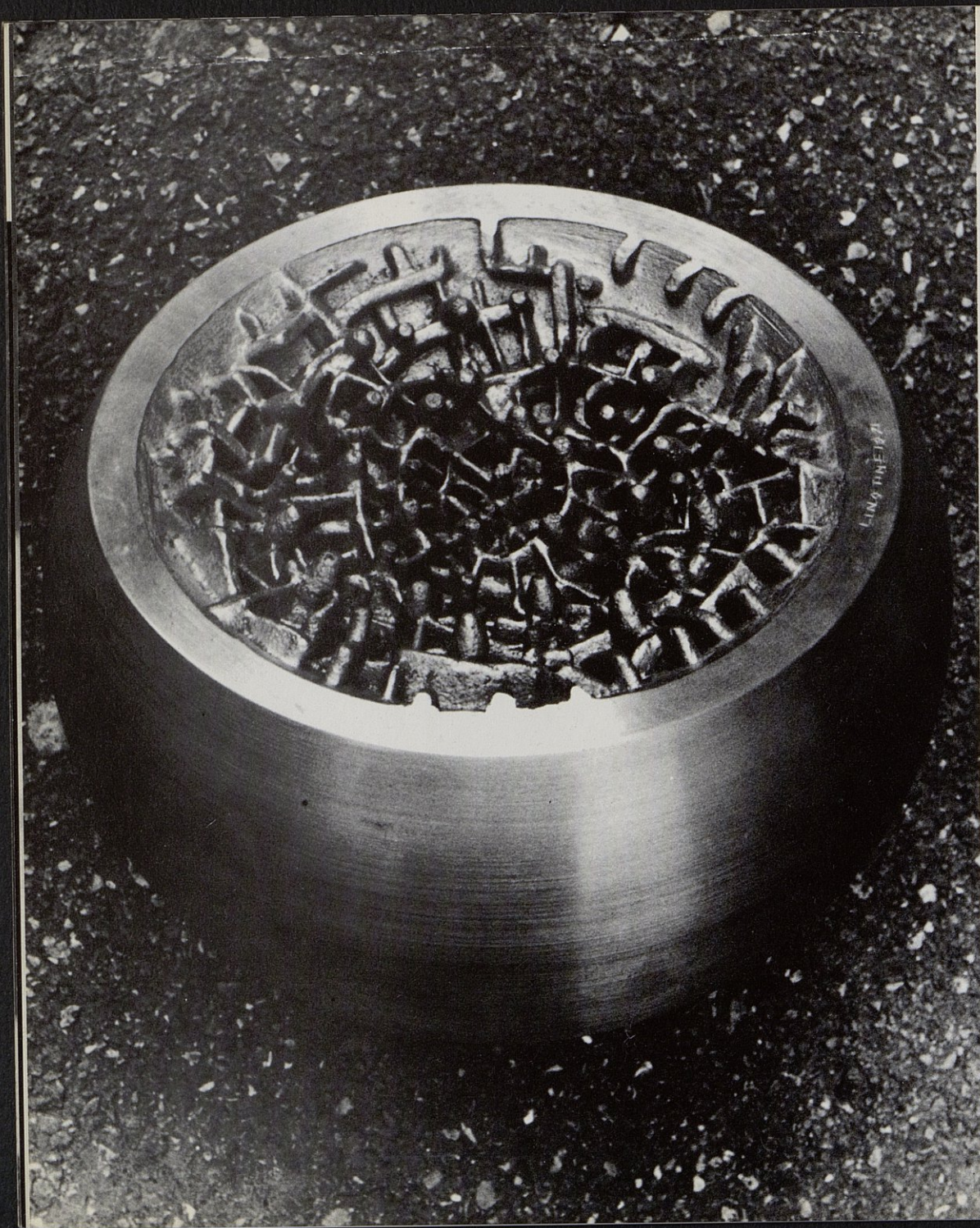
Salons : Réalités Nouvelles, de la Jeune
Sculpture, Comparaisons, de Mai,
Grands et Jeunes d'aujourd'hui...

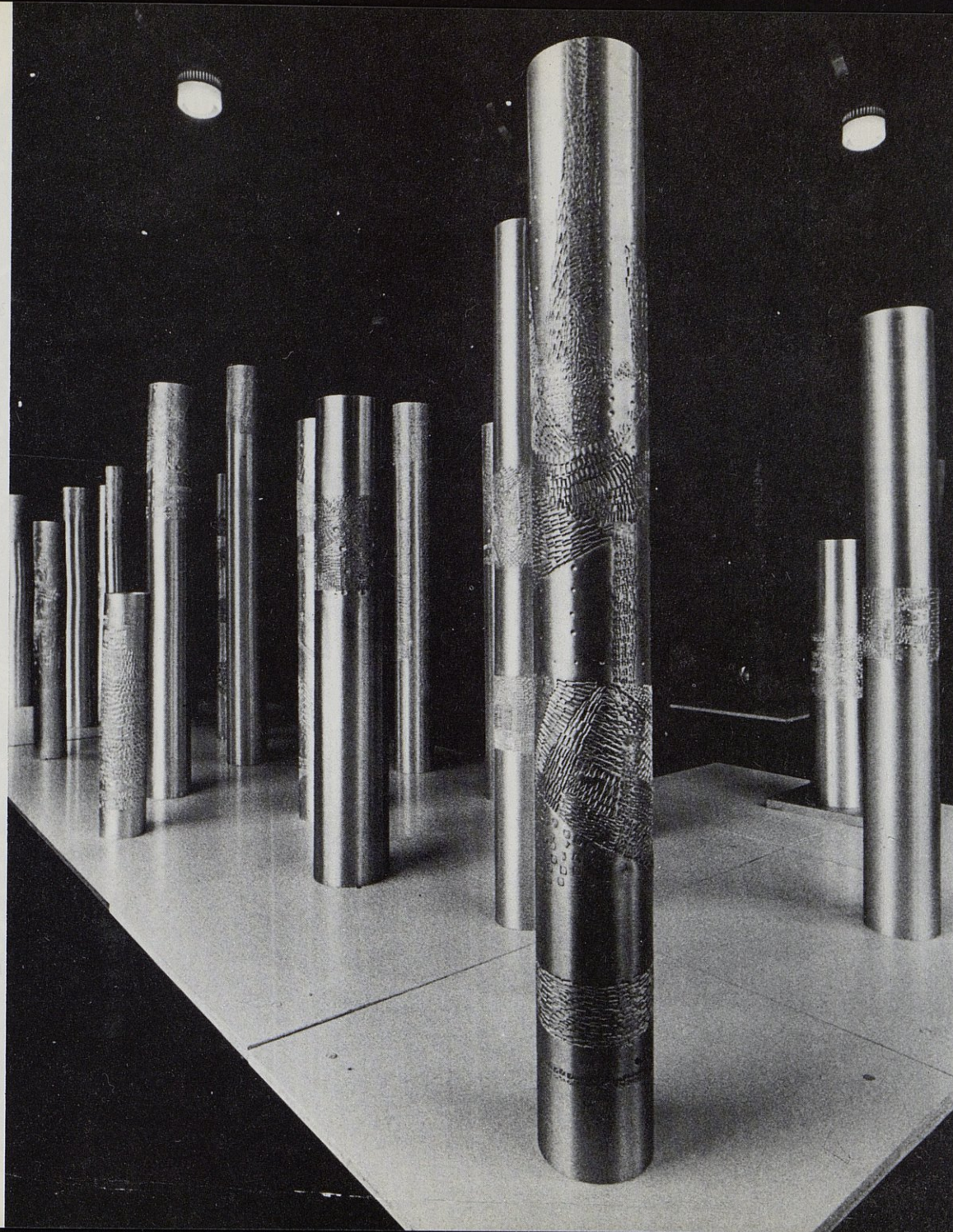
Prix : Marzotto 1953, Avezzano 1963 ,
Joan Miro 1968.

Musées : Legnano (Italie).

lino tiné









hossein zenderoudi



Hossein ZENDEROU DI (1937) Iran.
Exposé à Paris depuis 1959, s'y installe
en 1961.

Expositions personnelles : France :
Paris : Galerie Camille Renault 1965 et
1968. Galerie Stadler 1970. Iran :
Téhéran : Centre Culturel américain
1970. Suisse : La Chaux de Fonds,
Musée des Beaux-Arts 1971.

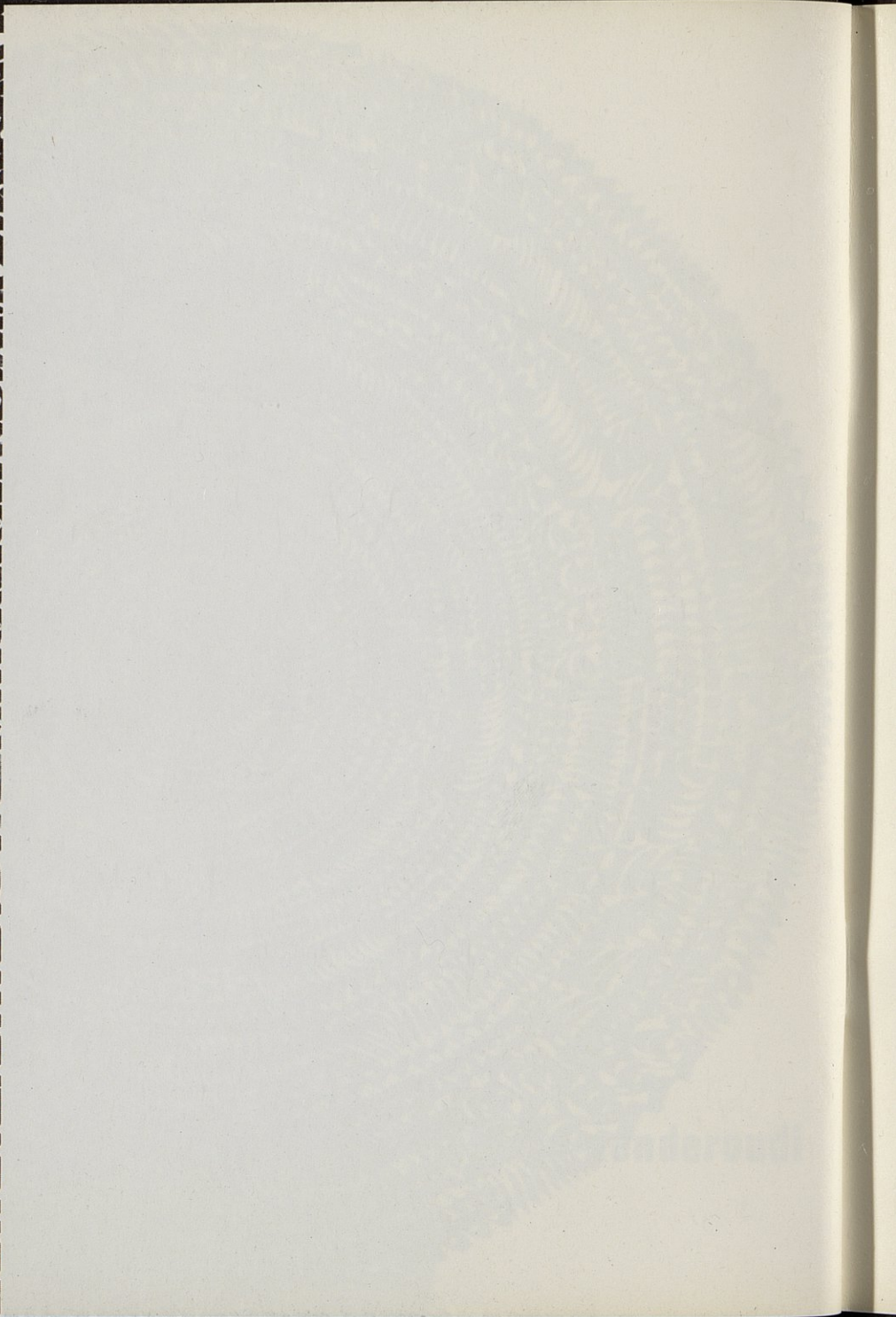
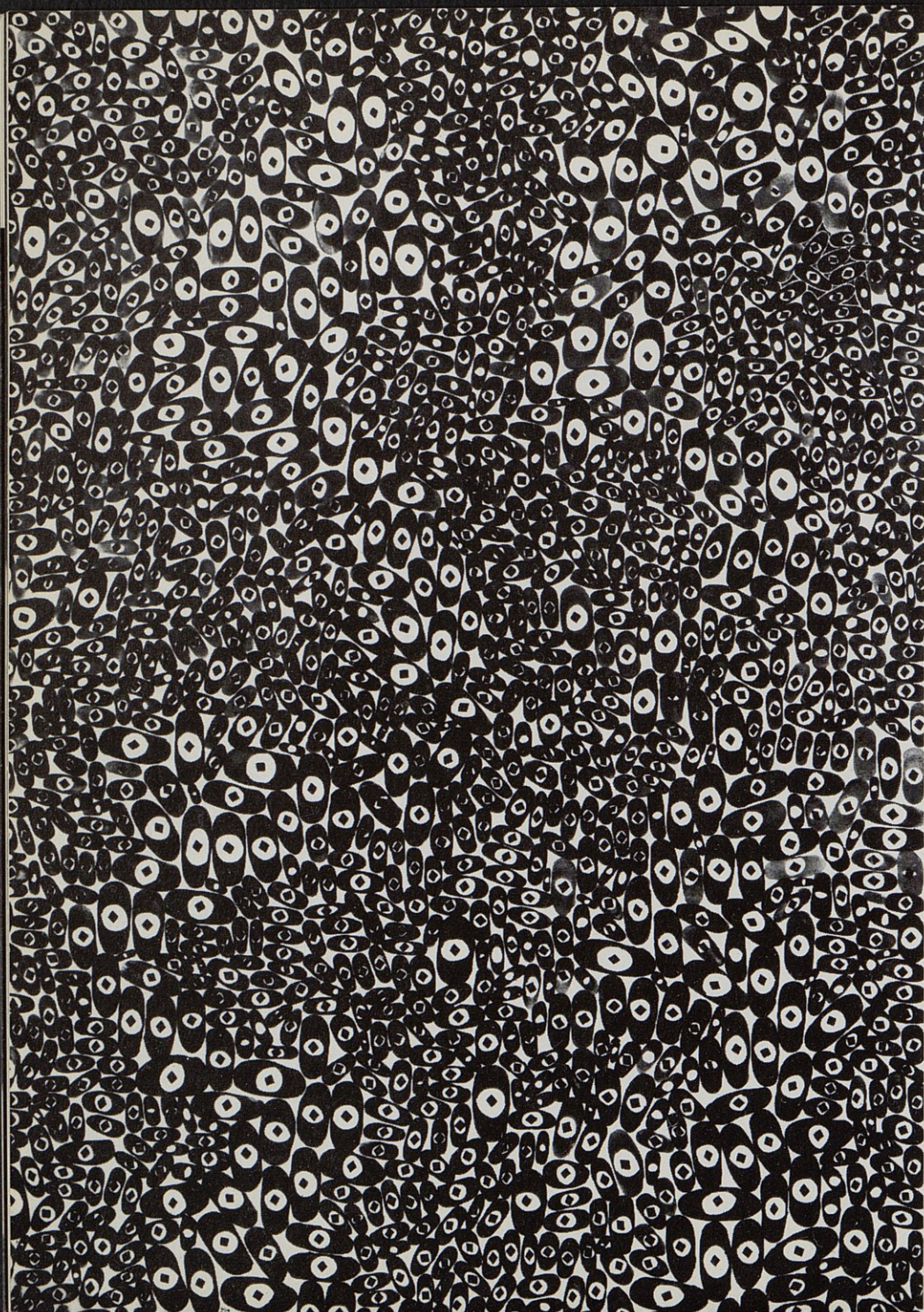
Expositions collectives : Iran, France,
Italie, Israël, Pakistan, U.S.A., Inde,
Belgique, Monaco, Suisse, Allemagne,
U.R.S.S.

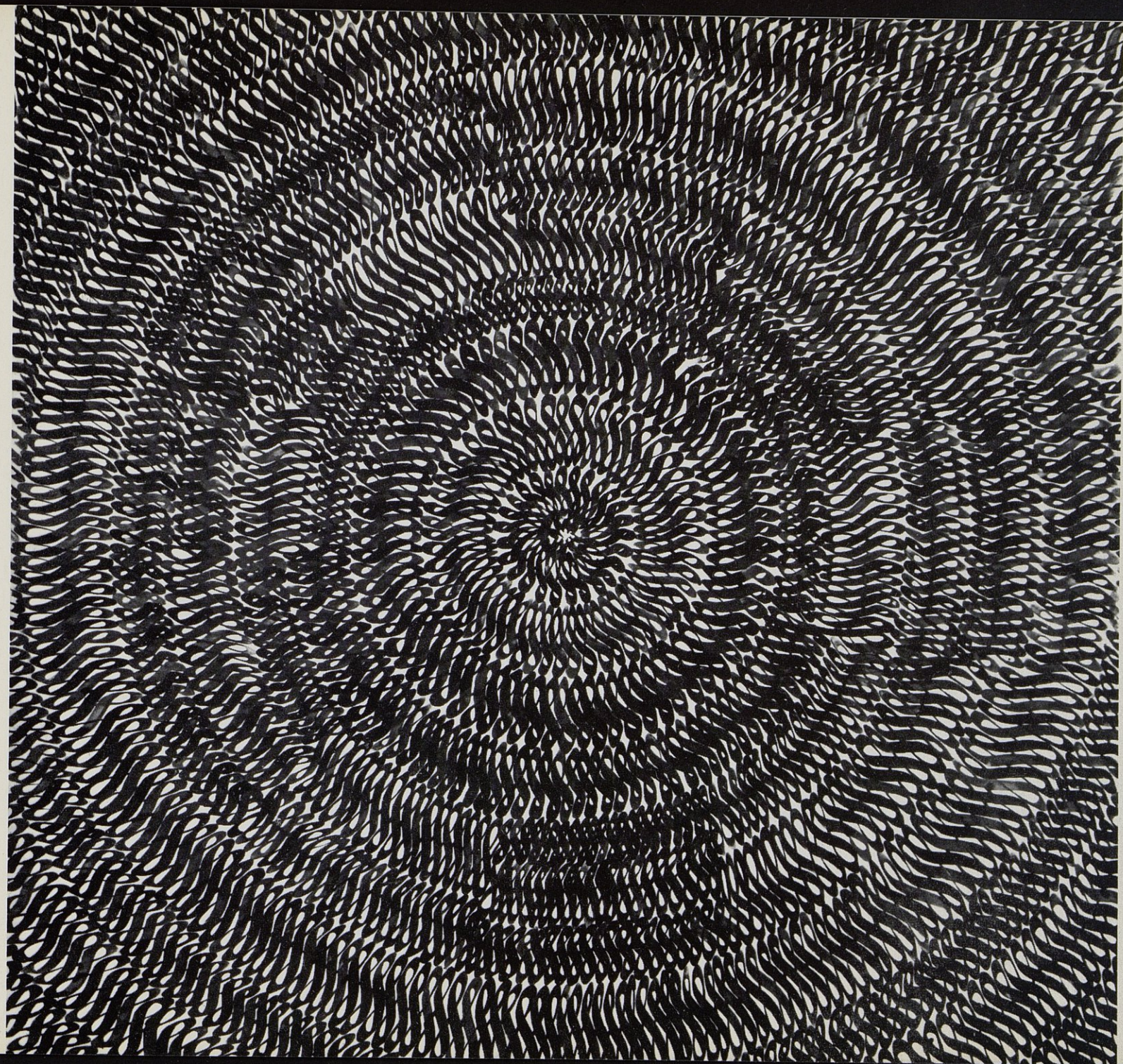
Salons : Jeune Peinture, Comparaisons,
Réalités Nouvelles, Grands et Jeunes
d'aujourd'hui.

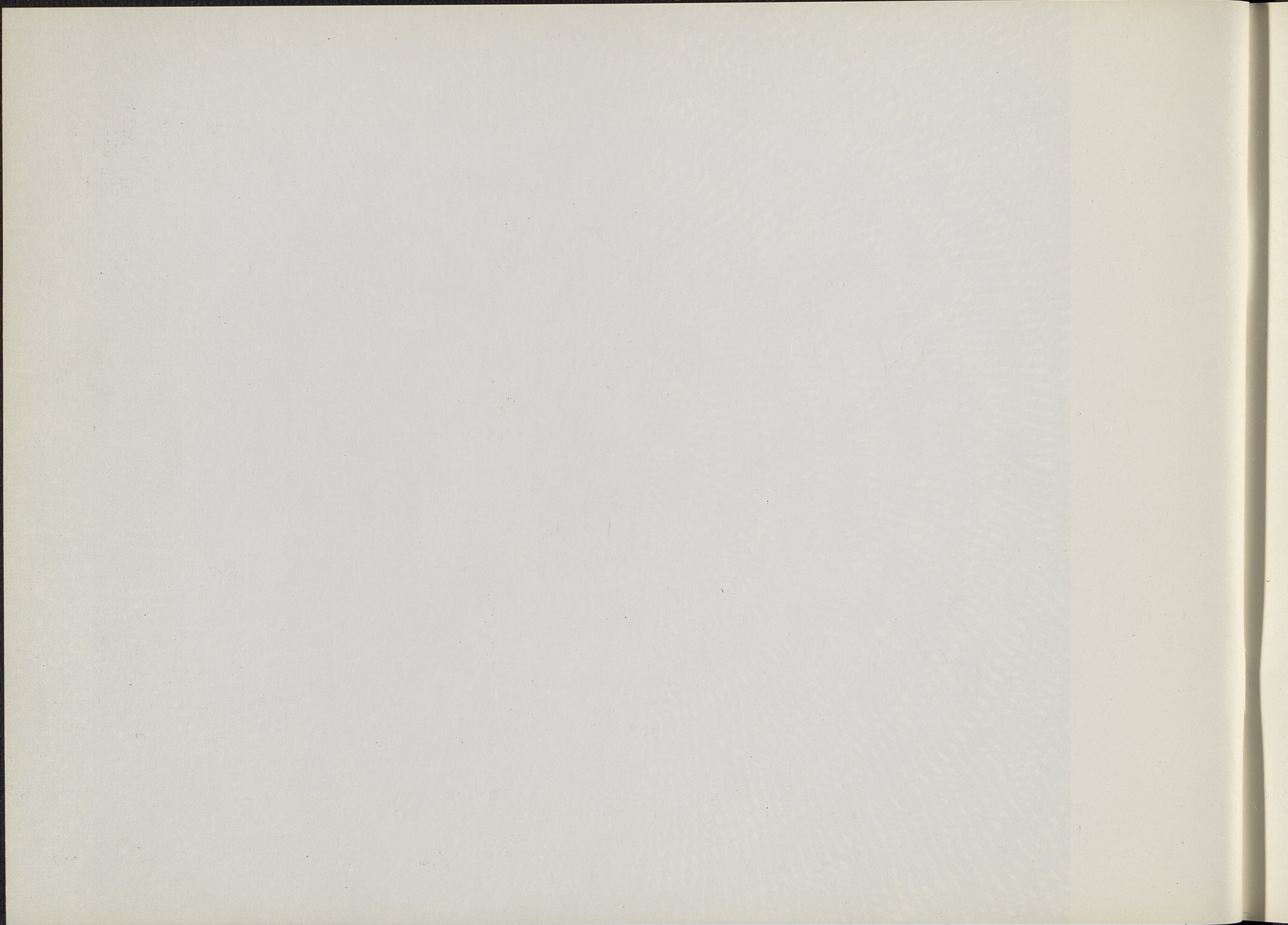
Biennales : de Paris, de Téhéran, de
Venise et de Sao Paolo.

Prix : Société Iran-Amérique 1959,
Biennale de Téhéran 1960, Bourse de la
Biennale de Paris 1961. Mention d'hon-
neur de la Biennale de Sao Paolo 1963.
Diplôme d'honneur du Centre Interna-
tional de Recherche esthétique de Tu-
rin 1970.

Musées et Fondations : Musée d'Art
Moderne, New-York. Musée National
d'Art Moderne, Paris. International
Center of Aesthetic Research, Turin.
Représenté dans de nombreuses collec-
tions internationales.







Photos de Enrico Cattaneo, Francis Gamichon, Karl Kummels, Marcel
Lannoy, Alexandra Laks, André Morain, François Tapié, Paul Tobela.

Printed by the Government Printer, London, and
Published by the Government Printer, London, and
Printed by the Government Printer, London, and
Published by the Government Printer, London, and



